

INSTRUCTION / INSTRUKTION / INSTALLATIONSANLEITUNG / INSTRUKCJA PRESIGO PDTN-...



IN20101 Rev. A, 2025-12-19



EN

Note! More information about the product can be found in the manual, which is available for download from www.regincontrols.com

Caution! Read and understand the instruction before using the product.

Caution! Ensure that the installation complies with local safety regulations.

Caution! Before installation or maintenance, the power supply should first be disconnected. Installation or maintenance of this unit should only be carried out by qualified personnel. The manufacturer is not responsible for any eventual damage or injury caused by inadequate skills during installation, or through removal of or deactivation of any safety devices.

SE

Notera! Mer information om produkten kan hittas i manualen, som kan laddas ner från www.regincontrols.com.

Observera! Läs och förstå instruktionen innan du använder produkten.

Observera! Se till att installationen uppfyller lokala säkerhetsbestämmelser.

Observera! Innan installation eller underhåll måste matningsspänningen först kopplas från. Installation eller underhåll av denna enhet ska endast utföras av kvalificerad personal. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som orsakas av felaktig installation och/eller inaktivering eller borttagning av säkerhetsanordningar.

DE

Hinweis! Weitere Informationen zum Produkt finden Sie im Handbuch, das Sie hier herunterladen können www.regincontrols.com

Vorsicht! Lesen und beachten Sie die Installationsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Vorsicht! Vergewissern Sie sich, dass die Installation den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.

Vorsicht! Vor der Installation oder Wartung muss zuerst die Stromversorgung unterbrochen werden. Die Installation oder Wartung dieses Geräts darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden oder Verletzungen, die durch mangelnde Fachkenntnisse bei der Installation oder durch das Entfernen oder Deaktivieren von Sicherheitsvorrichtungen entstehen.

FR

NB ! Vous trouverez plus d'informations sur le produit dans le manuel, qui peut être téléchargé à partir de www.regincontrols.com.

Attention ! Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.

Attention ! Assurez-vous que l'installation est conforme aux normes de sécurité locales.

Attention ! Avant de procéder à l'installation ou à la maintenance de l'appareil, il convient de couper l'alimentation électrique. Les opérations d'installation et de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'éventuels dommages ou blessures causés par une installation défectueuse du produit, ou par la désactivation des dispositifs de sécurité.

PL

Uwaga! Więcej informacji na temat produktu można znaleźć w instrukcji użytkownika (manual), którą można pobrać ze strony www.regincontrols.com

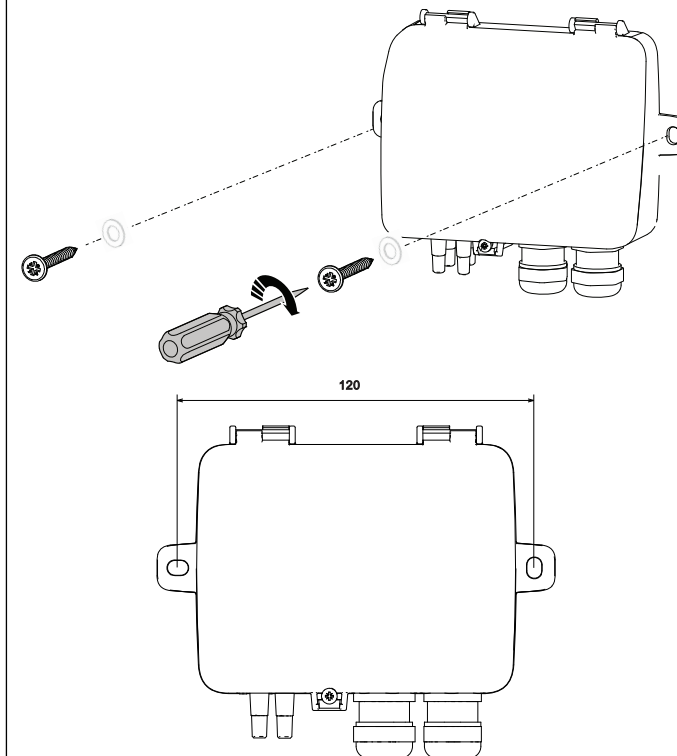
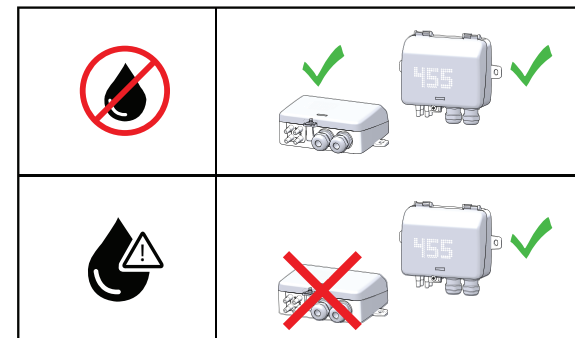
Uwaga! Przed użyciem produktu należy przeczytać i zrozumieć instrukcję.

Uwaga! Upewnij się, że instalacja jest zgodna z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

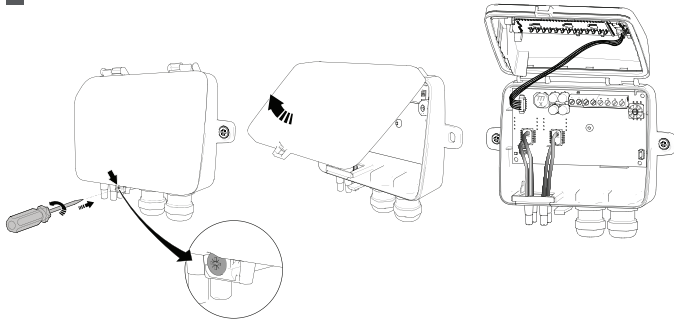
Uwaga! Przed instalacją lub konserwacją należy najpierw odłączyć zasilanie. Instalację lub konserwację tego urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia lub obrażenia spowodowane nieodpowiednimi umiejętnościami podczas instalacji lub demontażem lub dezaktywacją jakichkolwiek urządzeń zabezpieczających.

Installation / Installation / Installation / Montage / Montaż

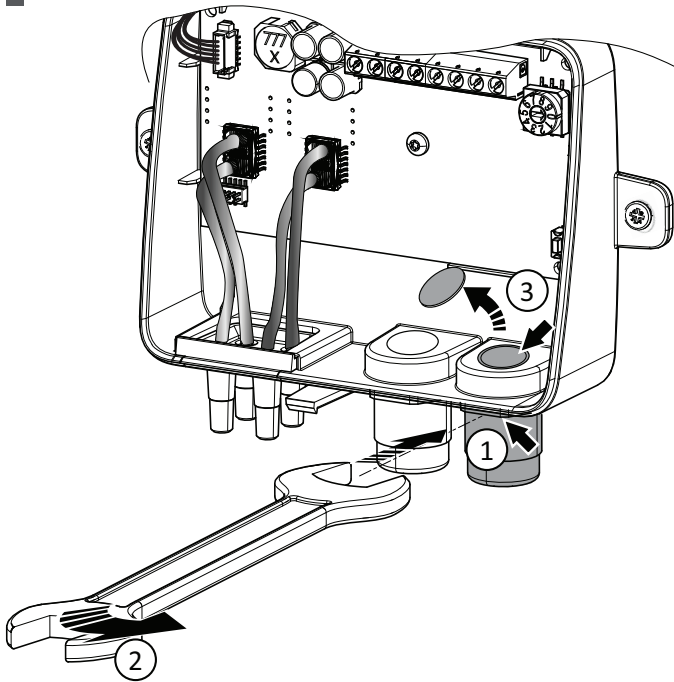
1



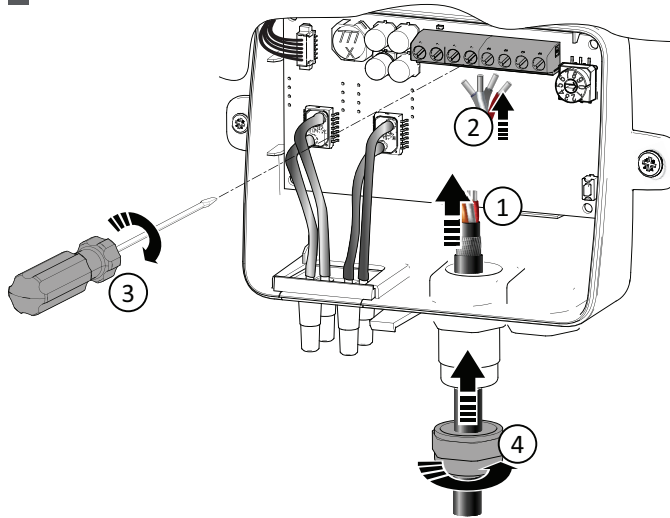
2



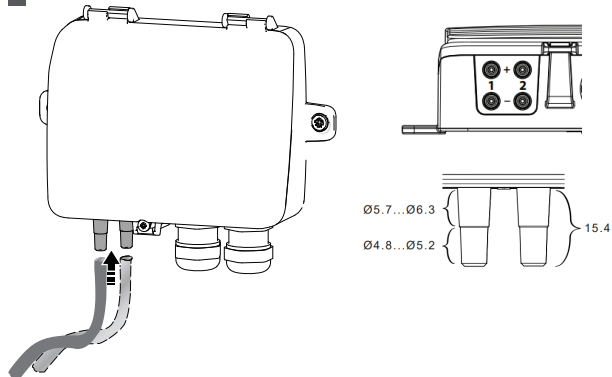
3



4

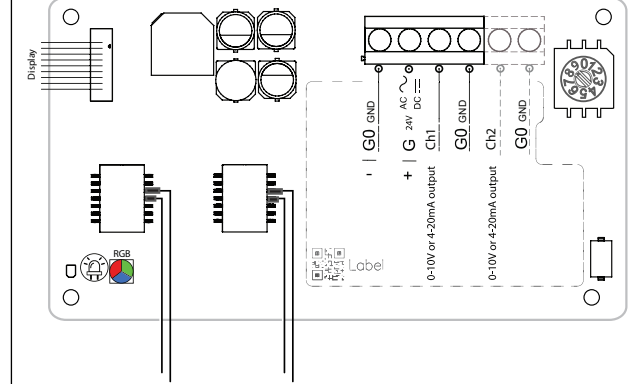


5

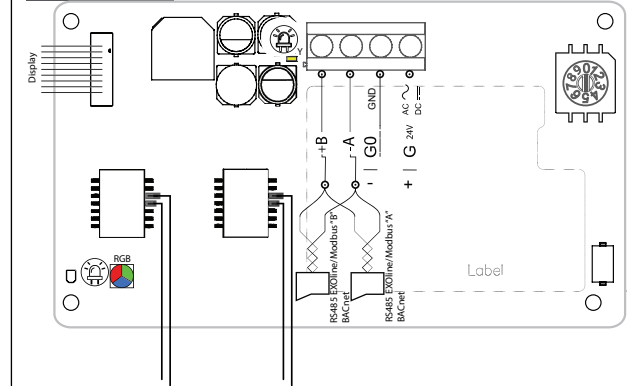


Wiring / Inkoppling / Verdrahtung / Raccordement / Okablowanie

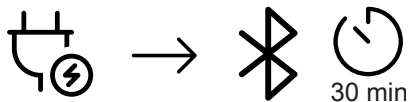
PDTN...



PDTN...-C



App / App / App / App / Aplikacja



Wyłączne przedstawicielstwo
i dystrybucja w Polsce



POLTRAF Sp. z o.o.
ul. Bysewska 26 C
80-298 Gdańsk

tel.: +48 58 557 52 07
fax: +48 58 557 52 39

e-mail:
info@poltraf.com
www.poltraf.com

EN



Hereby, Regin declares that the radio equipment type ,Presigo PDTN series is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Presigo PDTN series complies with EN IEC 60730-1 as a class A control.

This radio equipment device is approved for use in all countries within the European union.

This product carries the CE-mark. More information is available at www.regincontrols.com.

SE



Härmed förklarar Regin att radioutrustningen typ Presigo PDTN series följer direktivet 2014/53/EU.

Presigo PDTN series uppfyller EN IEC 60730-1 som klass A kontroll.

Denna radioutrustningsenhet är godkänd för användning i alla länder i den Europeiska unionen.

Denna produkt är CE-märkt. Mer information finns på www.regincontrols.com.

DE



Hiermit erklärt Regin , dass die Funkanlage des Typs Presigo PDTN series mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. .

Die Presigo PDTN series erfüllt die Anforderungen der Norm EN IEC 60730-1 der Klasse A Steuerfunktion.

Diese Funkanlage ist für die Verwendung in allen Ländern der der Europäischen Union zugelassen.

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen. Weitere Informationen unter www.regincontrols.com.

FR



Par la présente, Regin déclare que le type d'équipement radio, la Presigo PDTN series est conforme à la directive 2014/53/EU.

La Presigo PDTN series est conforme à la norme EN IEC 60730-1 en tant que classe A contrôle.

Cet équipement radio est approuvé pour une utilisation dans tous les pays de l'Union européenne.

Ce produit est marqué CE. Pour plus d'information, veuillez consulter www.regincontrols.fr.

PL



Niniejszym firma Regin oświadcza, że typ urządzenia radiowego serii Presigo PDTN jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Seria Presigo PDTN jest zgodna z normą EN IEC 60730-1 jako urządzenie sterujące klasy A.

Niniejsze urządzenie radiowe jest dopuszczone do użytku we wszystkich krajach Unii Europejskiej.

Produkt posiada znak CE. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.regincontrols.com.

Contact / Kontakt / Vertriebskontakt /
Contact / Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com